

NOTICE OF LANGUAGE SERVICES

This information is being sent to you because it may impact your eligibility for public benefits and may require you to respond by a certain date. If you do not understand the information, call your county worker. You have the right to language assistance services at no cost to you.

(English)

Se le está enviando esta información porque podría afectar su elegibilidad para recibir beneficios públicos y requerir que conteste antes de cierta fecha. Si no entiende la información, llame a su trabajador del condado. Tiene el derecho a servicios de asistencia con el idioma sin costo para usted.

(Spanish)

لقد أرسلنا إليك هذه المعلومات لأنها قد تؤثر على أهلية الحصول على المزايا الحكومية وقد يتطلب الأمر أن تقوم بالرد بحلول تاريخ معين. إذا كنت لا تفهم هذه المعلومات، فاتصل بموظف المقاطعة. لك الحق في الحصول على خدمات المساعدة اللغوية بدون تكلفة.

(Arabic)

Այս տեղեկությունները ուղարկվել են Ձեզ, քանզի դրանք կարող են ազդել հանրային նպաստների համար Ձեր իրավունակության վրա և կարող են պահանջել Ձեր պատասխանը մինչև որոշակի ամսաթիվը։ Եթե տեղեկությունները Ձեզ համար պարզ չեն, զանգահարեք Ձեր վարչաշրջանի աշխատակցին։ Դուք իրավունք ունեք անվճար ստանալու լեզվական ծառայություններ։

(Armenian)

ព័ត៌មាននេះ:កំណើងត្រូវបានដើរឲ្យជាអ្នក ដោយសារតែអាមេរិក: ពាល់ដល់ភាពមានសិទ្ធិបស់អ្នកសិរ្សប៉ែអត្ថប្រយោជន៍សាធារណៈ: ហើយ អាចតាម្បូវឲ្យអ្នកដើរឲ្យបានបានបានបីច្បាប់ជាក់លាក់។ ប្រសិនបើអ្នកមិនយល់ពីព័ត៌មាននេះ សូមទូរសព្ទទៅការបញ្ជូនដើរសំខ្លែក។ អ្នកមានសិទ្ធិទូទាត់សេវាដំឡើយភាសាដោយតិចតិចដើម្បីចំណេះអ្នក។
(Cambodian)

我們向您寄送本資訊的原因在於其可能影響您獲取公共福利的資格，且可能要求您在特定日期前予以回覆。如果您不理解本資訊，請致電聯絡您的郡工作人員。您有權免費獲得語言協助服務。

(Chinese)

این اطلاعات بدان منظور برای شما ارسال می شود چون ممکن است بر واحد صلاحیت بودن تان جهت دریافت مزایای عمومی تأثیر داشته و شاید شما را ملزم نماید تا تاریخ مشخصی پاسخ بدهید. اگر این اطلاعات را درک نمی کنید، با کارشناس کانتی خود تماس بگیرید. شما حق دارید بدون هیچ هزینه ای از خدمات کمک زبان استفاده نمایید.
(Farsi)

आपको यह जानकारी भेजी जा रही है क्योंकि इससे सार्वजनिक लाभों की आपकी पात्रता पर प्रभाव पड़ सकता है और आपके लिए एक निश्चित तिथि तक उत्तर देना आवश्यक हो सकता है। यदि आपको जानकारी समझ न आए, तो अपने काउंटी कर्मी को कॉल करें। आपके पास भाषा सहायता सेवाएं निःशुल्क पाने का अधिकार है।
(Hindi)

Tau xa daim ntawv no tuaj rau koj vim tej zaum nws yuav cuam tshuam txog qhov muaj cai tau txais kev pab ntawm koj thiab tej zaum koj yuav tsum teb rov qab mus raws li hnub hais tseg. Yog koj tsis nkag siab cov ntaub ntawv no hu rau tus neeg pab lis haujlwm hauv koj lub zos. Koj muaj cai thov hais kom lawv pab txhais lus pub dawb rau koj.
(Hmong)

STATE OF CALIFORNIA - HEALTH AND HUMAN SERVICES AGENCY
CALIFORNIA DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES

この情報は、あなたの公的給付金の受領資格に影響を及ぼし、期限までに回答を要請する可能性があるため、ご送付いたします。情報を理解できない場合は、郡の職員にお電話にてお問い合わせください。無料の言語支援サービスをご利用できます。

(Japanese)

이것이 공공 혜택에 대한 귀하의 적격성에 영향을 주고 귀하께서 정해진 날까지 이에 대해 응답해야 할 필요가 있을 수도 있기 때문에 이 정보를 보냅니다. 만약 귀하께서 이 내용을 이해하지 못하신다면, 귀하의 카운티 담당자에게 문의하십시오. 귀하는 무료로 언어 지원 서비스를 이용하실 권리가 있습니다.

(Korean)

ທ່ານໄດ້ຮັບຂໍ້ມູນນີ້ເນື້ອງຈາກວ່າ ມັນອາດສົ່ງຜົນກະທົບຕໍ່ການມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງທ່ານ ແລະ ທ່ານອາດຈຳຕ້ອງຕອບກັບຄືນພາຍໃນວັນທີທີ່ກຳນົດໄວ້. ຖ້າວ່າ ທ່ານບໍ່ເຂົ້າໃຈຂໍ້ມູນ, ໃຫ້ໂທນຕິດຕໍ່ພະນັກງານກຳນົດການຊ່ວຍເຫຼືອປະຈຳຄາວຕື່ຂອງທ່ານ. ທ່ານມີສິດທີ່ຈະຂໍຮັບບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ ໂດຍບໍ່ແສງຄ່າ. (Lao)

Naaiv zeiv waa-fienx fungx daaih bun taux meih se wueic laaix benx zuqc ninh yaac hah maaih jau-louc mingh ging-dongz taux meih nyei pui-zipv gaux ginv longc nyei jauv liouh domh zuangx nyei fu'loqc nyaanh aengx caux hah oix zuqc heuc meih dau waac daaux nqaang nzuonx gan ziangx dunz daaih hnoin-nyeq. Se gorngv meih maiv bieqc hnyouv naaiv deix waa-fienx nor, korh waac mingh buangh naaic taux meih nyei kaau div nyei zoux gong mienh. Meih corc se maaih ze-buonc do-leiz mingh tov longc tengx faan benx meih nyei fingz waac maiv zuqc cuotv qong-jaax nyaanh.

(Mien)

ਇਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਭੇਜਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਨਾਲ ਜਨਤਕ ਲਾਭ ਲਈ ਤੁਹਾਡੀ ਯੋਗਤਾ ਤੇ ਅਸਰ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੱਕ ਖਾਸ ਮਿਤੀ ਤੱਕ ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਕਾਉਂਟੀ ਵਰਕਰ ਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰੋ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕੀਮਤ ਤੇ ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾ ਦਾ ਹੱਕ ਹੈ।

Вам направляется следующая информация, которая может повлиять на Ваше право получать государственные пособия, а также от Вас может потребоваться ответ к определенной дате. Если у Вас возникнут вопросы, обратитесь к сотруднику администрации округа. У Вас есть право воспользоваться бесплатными услугами переводчика.

(Russian)

ท่านได้รับข้อมูลนี้เนื่องจากข้อมูลอาจมีผลกระแทกต่อคุณสมบัติของท่านในการรับสวัสดิการของรัฐ และท่านอาจจำเป็นต้องตอบกลับภายในวันที่กำหนด หากท่านไม่เข้าใจข้อมูล โปรดโทรติดต่อเจ้าหน้าที่สวัสดิการประจำเดือนตีของท่าน ท่านมีสิทธิที่จะขอรับบริการช่วยเหลือด้านภาษา โดยไม่เสียค่าใช้จ่ายใดๆ (*Thai*)

Ipinapadala ang impormasyong ito sa iyo dahil maaari itong makaapekto sa iyong pagiging karapat-dapat para sa mga pampublikong benepisyo at maaaring hilingin sa iyong tumugon bago ang partikular na petsa. Kung hindi mo naiintindihan ang impormasyon, tawagan ang iyong manggagawa sa county. Mayroon kang karapatan sa mga serbisyo ng tulong sa wika nang wala kang babayaran.
(Tagalog)

STATE OF CALIFORNIA - HEALTH AND HUMAN SERVICES AGENCY
CALIFORNIA DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES

Ми надсилаємо вам це повідомлення, оскільки описана в ньому інформація може вплинути на ваші умови отримання допомоги по соціальному забезпеченням, а також може вимагати від вас відповіді не пізніше певної дати. Якщо ви не зрозуміли повідомлення, зателефонуйте працівнику місцевої служби. Ви маєте право на отримання безкоштовних послуг перекладача.
(Ukrainian)

Thông tin này được gửi đến quý vị bởi vì nó có thể ảnh hưởng đến điều kiện hợp lệ của quý vị để nhận phúc lợi công cộng và có thể yêu cầu quý vị hồi đáp trước một ngày cụ thể. Nếu quý vị không hiểu thông tin này, hãy gọi nhân viên của quận quý vị. Quý vị có quyền nhận được dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí cho quý vị.

(Vietnamese)